

**Kompakt-Überfüllsicherung
MAXIMAT® C...**
mit integriertem Messumformer
DIBT-Zulassung Z-65.13-294

**Compact Overfill Sensor
MAXIMAT® C..**
with Integrated Measuring Transducer
DIBT Approval Z-65.13-294



WHG §19

SI 1.1

Typische Anwendungen:

Für elektrisch leitfähige, nicht brennbare wassergefährdende Flüssigkeiten.

- keine beweglichen Teile
- universell einsetzbar
- Fühlerwerkstoff GK = beständig gegen alle Medien

Universal-Anschluss an:

- Koppelrelais KRC oder CST
- SPS digital oder analog
- Signaleinrichtung MAXIMAT CS4.. oder T..
- Messumformer MAXIMAT SHR...

Technische Daten:

Funktionsprinzip:

kapazitiv-hochfrequent, fail-safe

Umgebungstemperatur:

-20 ... +60 °C

Betriebsdruck:

atmosphärisch, 0,8 ... 1,1 bar

Anschlusskopf:

PBT glasfaserverstärkt; IP 65 nach EN 60 529

Prozessanschluss:

siehe Typschlüssel

Versorgungsspannung:

15 ... 26 V DC

Anschlussleistung:

ca. 3W

Ausgänge:

- Binär-Ausgang: +DO / -DO
max. 20 mA , Optokoppler
- Stromausgang: +AO / -AO
0 ... 20 mA , Optokoppler
- Ausgang für Messumformer
MAXIMAT SHR C..: siehe dazu
Blatt SI 1.4

Klemmen:

IP 20, Schraubanschluss
Leitungsquerschnitt max. 2,5 mm²

CE-Kennzeichen

entsprechend Niederspannungs-Richtlinie (73/23/EWG),
EMV-Richtlinie (89/336/EWG) und
EN 50 082-2:1995
EN 55 011 (Klasse A):1998

Typical Applications:

For electrically conductive, non-flammable, water endangering liquids

- No moving parts
- For universal use
- Glass carbon sensors resistant to all media

Universal connection to:

- coupling relay KRC or CST
- Digital or analogue PLC
- MAXIMAT CS4.. or T.. signalling devices
- MAXIMAT SHR... measuring transducer

Technical Data:

Functional principal:

capacitive, high frequency, fail-safe

Ambient temperature:

-20 to +60 °C

Operating pressure:

atmospheric, 0.8 to 1.1 bar

Terminal housing:

PBT, fiber glass reinforced, IP 65 acc. EN 60 529

Process connection:

see type key

Supply power:

15 ... 26 V DC

Power consumption:

approx. 3 W

Outputs:

- Binary output: +DO / -DO
max. 20 mA , optocoupler
- Current output: +AO / -AO
0 ... 20 mA , optocoupler
- Output for **MAXIMAT SHR C..**
measuring transducer: see
datasheet SI 1.4

Terminals:

screw connectors, IP 20
max. wire cross-section 2.5 mm²

CE mark

In accordance with low-voltage directive (73/23/EWG),
EMC directives (89/336/EWG) and
EN 50 082-2:1995
EN 55 011 (class A):1998



MAXIMAT® CN 463 L...



MAXIMAT® CN 4625 L...



IER Meß- und Regeltechnik Eberhard Henkel GmbH - Innstrasse 2 - D-68199 Mannheim

Tel. + 49-(0)621 84 22 40 Fax + 49-(0)621 84 22 49 0 E-Mail: info@ier.de Internet: <http://www.ier.de>

Die Angaben dieses Datenblatts enthalten die Spezifikationen der Produkte, nicht die Zusicherung von Eigenschaften. Lieferung und technische Änderungen vorbehalten.
This data sheet contains product specifications only, not a guarantee for product properties. Availability and technical data are subject to changes

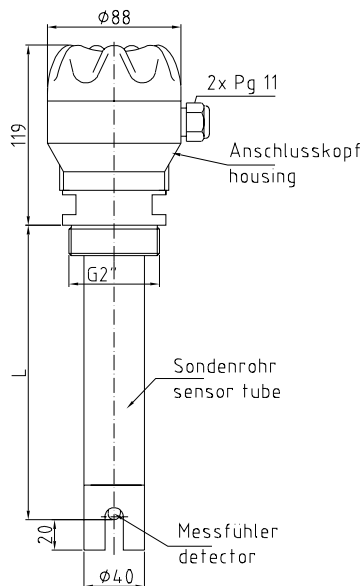
KAT_SI1_1.doc 01/02 1/4

Typschlüssel / Type Key:**Kompakt Überfüllsicherung / Compact Overfill Sensor
MAXIMAT C ...****Fühleraufbau / Sensortype:****N** = 1 Fühler / 1 sensor**P** = 2 Fühlern / 2 sensors**Standaufnehmerwerkstoff / sensor tube material:****1** = PVC**2** = PP**3** = PVDF**4** = PE-HD (Standard/standard)**Fühlerwerkstoff / probe material:****6** = Glaskohlenstoff GK / glass carbon**Prozessanschluss / process connection:****verstellbar (Standard) / adjustable (standard)****3** = G2" (Standard/standard)**5** = Anschweißstutzen G2"
G2" weld-on union**45** = Flansch DN 40PN10 /
DN 40PN10 flange**46** = Flansch DN 50PN10
DN 50PN10 flange**47** = Flansch DN 65PN10
DN 65PN10 flange**nicht verstellbar / non-adjustable****1** = G2"**25** = Flansch DN 40PN10
DN 40PN10 flange**26** = Flansch DN 50PN10
DN 50PN10 flange**27** = Flansch DN 65PN10
DN 65PN10 flangegrößere DN auf Anfrage /
larger DN flanges upon request**L = Ansprechpunkt gemessen ab Dichtfläche****L = trigger point measured as of sealing surface**

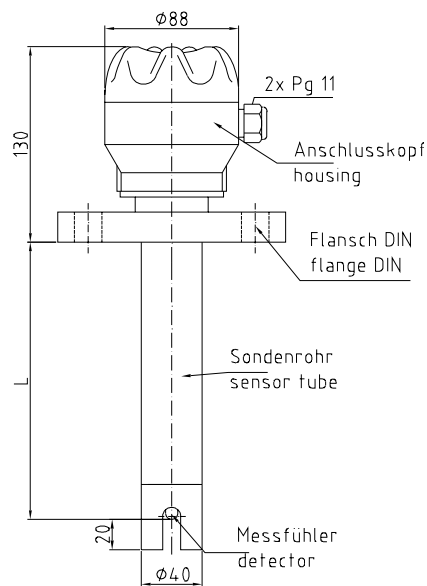
-	-	07 = 400 mm	13 = 700 mm
02 = 150 mm	08 = 450 mm	14 = 750 mm	
03 = 200 mm	09 = 500 mm	15 = 800 mm	
04 = 250 mm	10 = 550 mm	16 = 850 mm	
05 = 300 mm	11 = 600 mm	17 = 900 mm	
06 = 350 mm	12 = 650 mm	18 = 1000 mm	

MAXIMAT C			6	L=	Sonder-Länge special length: mm (optional)
-----------	--	--	----------	-----------	---

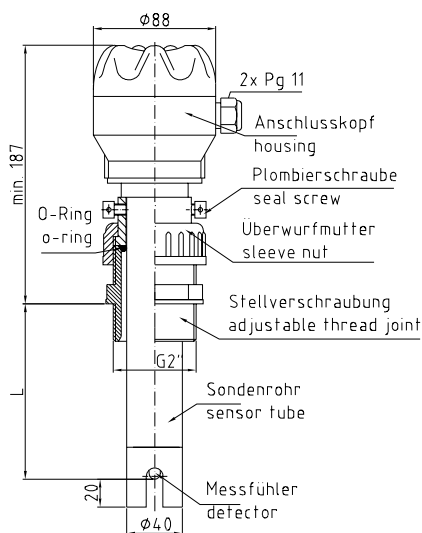
Abmessungen / Dimensions:



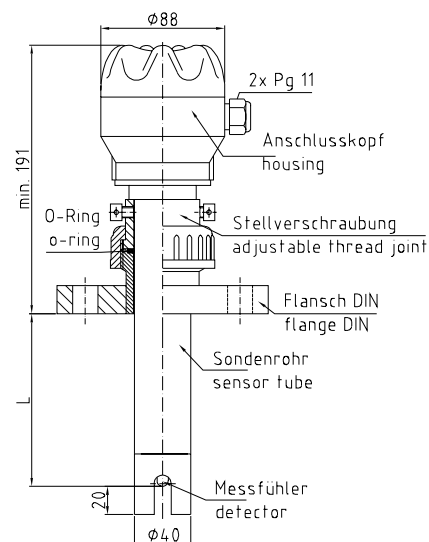
MAXIMAT CN __1L__



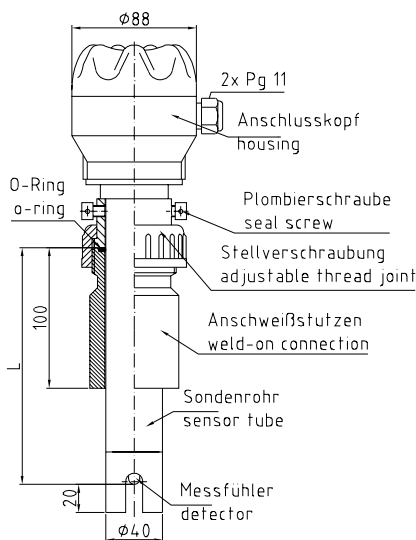
MAXIMAT CN __2L__



MAXIMAT CN __3L__

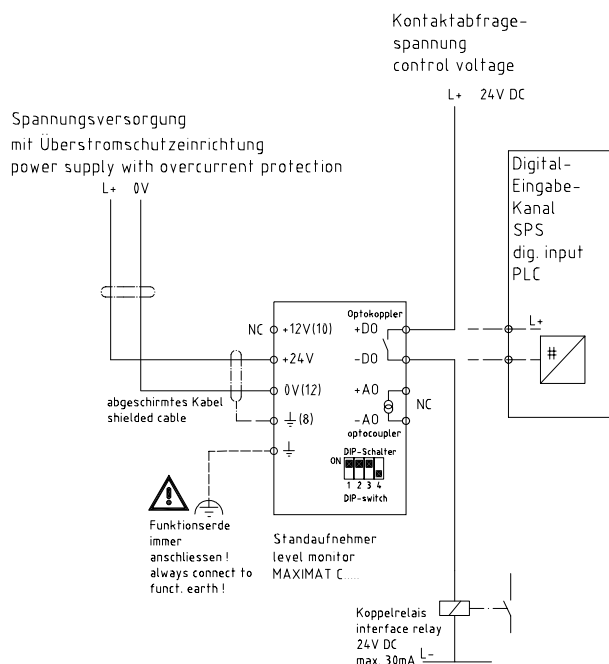


MAXIMAT CN __4L__

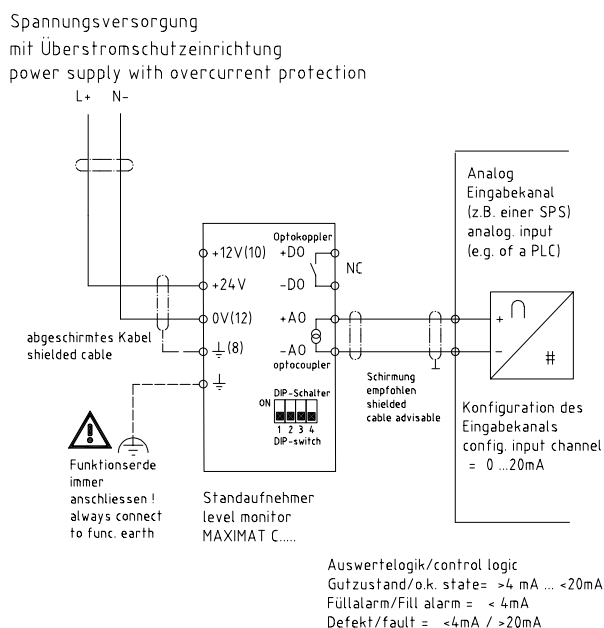


MAXIMAT CN __5L__

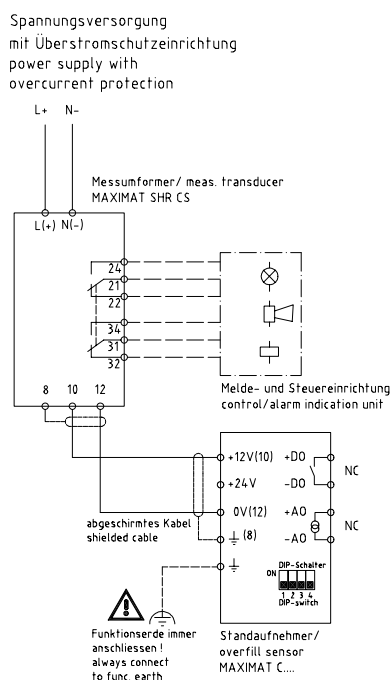




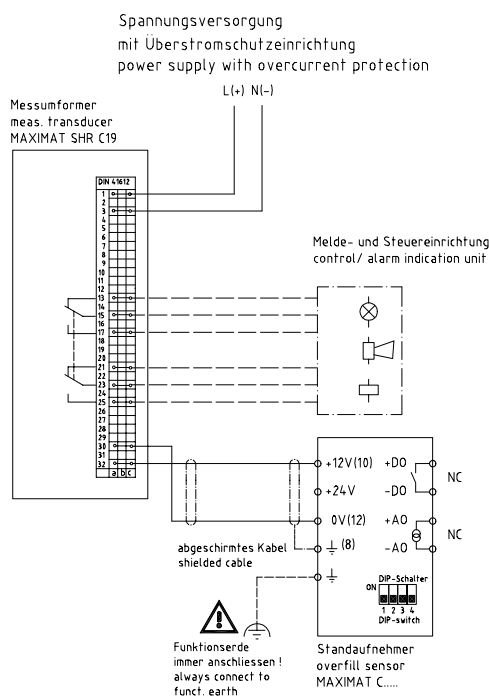
MAXIMAT C...binärer Ausgang an Koppelrelais / SPS
MAXIMAT C..., Binary Output to Coupling Relay / PLC



MAXIMAT C... Stromausgang an Analog-Eingang SPS
MAXIMAT C..., Current Output to PLC Analogue Input



MAXIMAT C... an Messumformer MAXIMAT SHR CS
MAXIMAT C... to MAXIMAT SHR CS Measuring Transducer



MAXIMAT C... an Messumformer MAXIMAT SHR C19
MAXIMAT C... to MAXIMAT SHR C19 Measuring Transducer

Hinweis zur Funktionserde:

Als Anschlusspunkt für die Funktionserde können alle geerdeten Metallteile in der Nähe der Überfüllsicherung verwendet werden, wie z.B. geerdete Gebäude-Metallstützen, Metalltreppen, Geländer, Kabelwannen etc. oder noch besser die Potentialausgleichsschiene bzw. der Fundament-Erde. Es wird nicht empfohlen den PE-Anschluss des Versorgungsnetzes zu verwenden, da dieser oft mit Störspannung belastet ist, speziell bei nicht ordnungsgemäß entstörten Frequenzumrichtern.

Note Concerning Functional Earthing

Functional earthing can be connected to any grounded metallic part in close proximity to the overfill inhibitor, for example grounded metallic structural building components, metal stairways, railings, cable conduits etc., or even better, to an equipotential bonding strip or the building's foundation earth. It is not advisable to use the PE conductor of the mains power system, because this is frequently charged with interference voltages, especially in the case of frequency converters with improper interference suppression.